

ষত্ত্ব ও ষত্ত্ব বিধান



লেখার ব্যাপারে বানানের বিশুদ্ধতা রক্ষা করা অপরিহার্য। বানানের বৈশিষ্ট্য জানা থাকলে এ ক্ষেত্রে সহায় হতে পারে।

বাংলা ভাষায় শব্দের বানান এক রীতিতে গড়ে উঠেনি। উচ্চারণের সাথে মিল রেখে বানানের নিয়ম তৈরি হলেও বাংলা ভাষায় নিজের বৈশিষ্ট্যের জন্য কোন কোন বর্ণের সঠিক উচ্চারণ খুঁজে পাওয়া যায় না। যেমন—প বর্ণের ‘ব’ এবং অসংক্ষিপ্ত ‘ব’-এর উচ্চারণের কোন পার্থক্য নেই। তেমনি গ-এর নিজের উচ্চারণ এখনও বাংলায় জানা নেই। যেসব সংকৃত শব্দে শ ছিল সেসব শব্দ বাংলায় লেখার সময় শ-এর ব্যবহার চলে এসেছে। মূল সংকৃত ভাষায় এর উচ্চারণের রীতি ছিল, কিন্তু বাংলা ভাষায় এসে তা লোপ পেয়ে গেছে। তবে সংকৃত শব্দ বাংলায় লেখার সময় সংকৃত বানান রীতি মেনে চলতে হয় বলে সে সম্পর্কে রীতিনীতি জানা দরকার। খাঁটি বাংলা শব্দে এবং বাংলায় ব্যবহৃত বিদেশী শব্দে ‘গ’-এর ব্যবহার নেই, সেখানে ‘ন’ ব্যবহার করাই রীতি। সংকৃত শব্দে যেখানে ‘ণ’ আছে সেখানে তা মেনে নেওয়া উচিত। শব্দের বানানে ‘ণ’ ব্যবহারের নিয়মই হল ষত্ত্ব বিধান।

শ, ষ, স—এই তিনি বর্ণের ব্যাপারে কিছু সমস্যা আছে। বাংলা ভাষায় এসব বর্ণের উচ্চারণ শুধু ‘শ’ দিয়েই করা হয়। সংকৃত বানানে শ, ষ, স-এর আলাদা রীতিমাত্র আছে। সংকৃত অনুকরণে বাংলায় অনেকে ‘ষ’ ব্যবহার করেন। কিন্তু খাঁটি বাংলা শব্দে ও বিদেশী শব্দে ‘ষ’ না লিখে উচ্চারণ অনুসারে ‘স’ বা ‘শ’ লেখা উচিত। বাংলা ভাষায় প্রচলিত সংকৃত শব্দের শ, ষ, স-এর প্রয়োগ সংকৃত রীতি অনুসরণে করা প্রয়োজন। শব্দের বানানে ‘ষ’ ব্যবহারের রীতি ষত্ত্ব বিধান।

ষত্ত্ব বিধান

যে বিধান বা নিয়মের সাহায্যে মূর্ধন্য গ-এর সঠিক ব্যবহার জানা যায় তাকে ষত্ত্ব বিধান বলে। সংকৃত শব্দের বানানে যেখানে মূর্ধন্য গ আছে বাংলা ভাষায় ব্যবহারের সময় সেসব শব্দে মূর্ধন্য গ ব্যবহার করাই উচিত। সংকৃত ভাষায় ন-এর ‘ণ’-তে পরিণত হওয়ার যে নিয়ম সেই ষত্ত্ব বিধানগুলো নিম্নরূপ :

- ১। একই শব্দের ঝ, র, ষ-বর্ণের পরের দস্ত্য ন মূর্ধন্য গ হয়। যেমন—ঝণ, রণ, বৰ্ণ ইত্যাদি।
- ২। একই শব্দের মধ্যে ঝ, র, ষ বর্ণের পর স্বরবর্ণ, ক-বর্গ, প-বর্গ, ষ, ব, হ অথবা অনুস্থার থাকলে তার পরের দস্ত্য ন মূর্ধন্য গ হয়। যেমন—কৃপণ, শ্রবণ, দর্পণ, হরিণ, গ্রহণ, লক্ষণ ইত্যাদি।

তবে ঝ, র, ষ—এদের পরে অন্য কোন বর্ণের বর্ণ থাকলে দস্ত্য ন মূর্ধন্য গ হয় না। যেমন—দর্শন, প্রার্থনা, রচনা ইত্যাদি।

যেখানে দুটি পদ মিলে একটি শব্দ গঠিত হয়েছে সেখানে অন্য পদের ন স্থানে গ হয় না। যেমন—দুর্নাম, সর্বনাম, ত্রিময়ন ইত্যাদি।

- ৩। ট-বর্ণের পূর্বে দস্ত্য ন মূর্ধন্য গ হয়। যেমন : বণ্টন, দুর্ঘন, খণ্ড ইত্যাদি।
- ৪। প্র, পরা, পরি, নির্ব—এই চারটি উপসর্গের পরের নম, নশ, নী, নু, অন, হন প্রভৃতি কয়েকটি ধাতুর দস্ত্য ন মূর্ধন্য গ হয়। যেমন : প্রণাম, পরিণাম, প্রণয়, নির্বয় ইত্যাদি।

- ৫। হস্ত দন্ত্য ন স্থানে মূর্ধন্য ষ হয় না। যেমন : বৃদ্ধ, গুরুতন, বৰুন ইত্যাদি।
 ৬। খাঁটি বাংলা ও বিদেশী শব্দে মূর্ধন্য ষ হয় না। যেমন : কান, কুরআন, ইরান, লঙ্ঘন, ট্ৰেন ইত্যাদি।
 ৭। কতকগুলো সংকৃত শব্দে সব সময় মূর্ধন্য ষ হয়। যেমন :
 অণু, কঙ্কণ, কণা, কণিকা, কল্যাণ, কোণ,
 গণ্য, গুণ, চিকণ, তুলীর, তুণ,
 নিমুণ, পণ, পণ্য, পাণি, পুণ্য, ফণা,
 ফলী, বণিক, বাণ, বাণিজা, বাণী, বীণা,
 বিগণি, বেণু, ভণিতা, ভাণ, মণি, মাণিক্য, লবণ,
 লাবণ্য, শাণ, শাণিত, শোণিত, শণ।

যুক্তিক্ষেত্রে ন ও ৮ ব্যবহার সম্পর্কে সচেতন থাকা দরকার। যেমন—

ন	মধ্যাঙ্গ	সায়াঙ্গ	লঙ্ঘন
ণ	পূৰ্বাঙ্গ	অপৰাঙ্গ	মঙ্ঘন

ষষ্ঠি বিধান

যে বিধান বা নিয়মের সাহায্যে ষ ও স-এর ব্যবহার নিয়ন্ত্রিত হয় তাকে ষষ্ঠি বিধান বলে।

বাংলা ভাষায় ব্যবহৃত সংকৃত শব্দের বানানে ষ ব্যবহারের নিয়মগুলো নিম্নরূপ :

- ১। ঝ-কারের পর ষ ব্যবহৃত হয়। যেমন : ঝৰি, ঝষ্টি, ঝৃষ্ট ইত্যাদি।
 ২। অ, আ ভিন্ন স্বর এবং ক ও র—এই বর্ণের পরে প্রত্যয়ের দন্ত্য স থাকলে তা মূর্ধন্য ষ হয়। যেমন : কল্যাণীয়েষু, ভবিষ্যৎ, মুমৰ্শ ইত্যাদি।
 ৩। যদি দুটি পদের মধ্যে প্রথমটির শেষে ই, উ, ঝ, ও থাকে এবং দ্বিতীয়টির আদিতে দন্ত্য স থাকে এবং এই দুটি পদ সমাসে মিলিত হয়, তাহলে দ্বিতীয় পদের আদ্য ষ মূর্ধন্য ষ হয়ে যায়। যেমন : যুধি + স্থির = যুধিষ্ঠির, গো + হ = গোষ্ঠ, সু + সম = সুষম, বি + সম = বিষম ইত্যাদি।
 ৪। উপসর্গের ই-কার ও উ-কারের পর কতকগুলো ধাতুর দন্ত্য স মূর্ধন্য ষ হয়। যেমন : অধি + স্থান = অধিষ্ঠান, প্রতি + স্থিত = প্রতিষ্ঠিত, অভি + সেক = অভিষেক ইত্যাদি।
 ৫। সাং প্রত্যয়ে মূর্ধন্য ষ হয় না। যেমন : ধূলিসাং, ভূমিসাং ইত্যাদি।
 ৬। ট ও ঠ বর্ণের পূর্বে মূর্ধন্য ষ হয়। যেমন : কাট, তুষ্ট, নিষ্ঠা ইত্যাদি।
 ৭। খাঁটি বাংলা ও বিদেশী শব্দে মূর্ধন্য ষ হয় না। যেমন : ক্লাস, করিস, জিনিস, মিসর, গ্রীস ইত্যাদি।
 ৮। বাংলায় প্রচলিত কতিপয় সংকৃত শব্দে সব সময় মূর্ধন্য ষ হয়।

যেমন—

আষাঢ়, ঈষৎ, উষৎ, উৱা, ঔষধ, কোষ,
 কৰ্ষণ, ঘৰ্ষণ, তুষ্বাৰ, পুৱৰ্ষ, পৱৰ্ষ,
 পুষ্প, প্রতৃষ্প, পাষাণ, পোষ, তুষণ,
 ভাষা, ভীষণ, মহিষ, বিশেষ্য, বিশেষণ,
 বৃষ, বিষ, বিষাণ, মুষিক, মেষ,
 শোষণ, ষোড়শ, ষও, হৰ্ষ, শেষ।

মনে রাখা দরকার আরবি, ফারসি, ইংরেজি ইত্যাদি বিদেশী ভাষা থেকে আগত শব্দে মূর্ধন্য ষ হয় না। খাঁটি বাংলা শব্দেও মূর্ধন্য ষ হয় না।

বাংলা ভাষার যেসব শব্দে ন বা গ আছে সেসব ক্ষেত্রে ন বা গ-র উচ্চারণে কোন প্রভেদ নেই। তবে বাংলা ভাষায় যে পদ্ধতি হাজার তৎসম বা সংস্কৃত শব্দ ব্যবহৃত হচ্ছে তাদের উচ্চারণে দস্ত্য ন বা মূর্ধন্য গ উচ্চারণ একই হলেও লেখার সময় ন ও গ-এর পার্থক্য মানতে হয়। কিন্তু তত্ত্ব, দেশী ও বিদেশী শব্দের বেলায় কেবল দস্ত্য ন ব্যবহার করতে হয়। যেমন : রানা, রানী, ঘরনা, অন্তর্বান, সোনা, কানা, অফুরান, কোরান, কুর্নিশ, গর্দান, ফরমান, পরান, পুরানো, জাফরান, ট্রেন, রানার, গর্ভমেন্ট, লঙ্ঘন ইত্যাদি।

কতকগুলো তত্ত্ব শব্দে ন ও গ দ্বু-ই ব্যবহৃত হত। যেমন— রাণী ও রানী, সোণা ও সোনা, পরণ ও পরন, কাণ ও কান ইত্যাদি। বর্তমানে এসব ক্ষেত্রে ন না লিখে ন লেখাকে সঠিক বলে বিবেচনা করা হয় এবং এসব ক্ষেত্রে ন-ই লেখা হয়।

আবার গত্ত বিধানের অনুকরণে কিছু বিদেশী শব্দে ন-এর বদলে গ ব্যবহৃত হত। যেমন : কোরাণ, কুর্নিশ, ট্রেণ, রিপণ, জার্মান, লঙ্ঘন, রোমান্টিক ইত্যাদি। কিন্তু এসব ক্ষেত্রে ন ব্যবহারই ঠিক। তাই আজকাল এসব বানানে ন ব্যবহৃত হয়। আগে ছাপাখানায় ট-বর্ণের বর্ণের সঙ্গে যুক্তাক্ষরে গুধু গ ব্যবহৃত হত বলে বিদেশী শব্দের বানানে ষ্ট, ষ্ট, গ ব্যবহৃত হত। যেমন : লঙ্ঘন, ইংলণ্ড, কন্ট্রাইট ইত্যাদি। অখন ছাপার সে সমস্যা না থাকায় গ না হয়ে ন ব্যবহৃত হচ্ছে। যেমন : লঙ্ঘন, বড়।

কিছু সংখ্যক অ-সংস্কৃত শব্দে সংস্কৃতের অনুকরণে ষ ব্যবহৃত হয়। যেমন : ‘আমিষ’ শব্দের অনুকরণে ‘আঁষ’, ‘মহিষ’ শব্দের অনুকরণে ‘ডয়়া’ ইত্যাদি।

আবার কিছু বিদেশী শব্দে সংস্কৃতের অনুকরণে ‘ষ’ ব্যবহৃত হয়। যেমন : ষ্টল, ষ্ট্রাইট, ষ্টেশন, ষ্টীল, ষ্টীমার, কাষ্টিং, কাষ্টিং ইত্যাদি। এসব ক্ষেত্রে ষ নয়, স-ই ব্যবহার করা ঠিক। বর্তমানে ‘স’ ব্যবহৃত হচ্ছে। যেমন : ষ্টল, ষ্ট্রাইট, ষ্টেশন, ষ্টীল, ষ্টীমার, কাষ্টিং, কাষ্টিং ইত্যাদি। আগে ছাপার জন্য ট-র সঙ্গে যুক্তাক্ষরে ষ মুক্ত অক্ষর থাকায় এমন হয়েছিল। বর্তমানে ছাপার বিশ্যাকর অঞ্চলিত প্রেক্ষিতে বিদেশী শব্দের যুক্তাক্ষরে স ব্যবহার সহজ হয়েছে।

অনুশীলনী

- ১। তৎসম শব্দের কোথায় ‘গ’ ও কোথায় ‘ষ’ হয় তা উদাহরণসহ বুঝিয়ে দাও।
- ২। বাংলা ভাষায় ‘গত্ত’ বিধান বলতে কি বোঝায় উদাহরণসহ আলোচনা কর।
- ৩। ‘ষ-ত্ত’ বিধান বলতে কি বোঝায় দৃষ্টান্তসহ আলোচনা কর।
- ৪। গত্ত বিধান কাকে বলে? গত্ত-বিধানের নিয়মগুলো কি?
- ৫। গত্ত বিধানের সংজ্ঞাসহ নিয়মগুলো লেখ।
- ৬। ষত্ত বিধানের নিয়মগুলো লেখ।
- ৭। গত্ত ও ষত্ত বিধান বলতে কি বোঝ? তিনটি গত্ত ও দুটি ষত্ত বিধান উদাহরণসহ আলোচনা কর।
- ৮। গত্ত বিধান কাকে বলে? উদাহরণসহ গত্ত বিধানের সূত্রগুলো উল্লেখ কর। বাংলা ভাষায় প্রচলিত বিদেশী শব্দের ক্ষেত্রে এই বিধান প্রযোজ্য হবে কি?